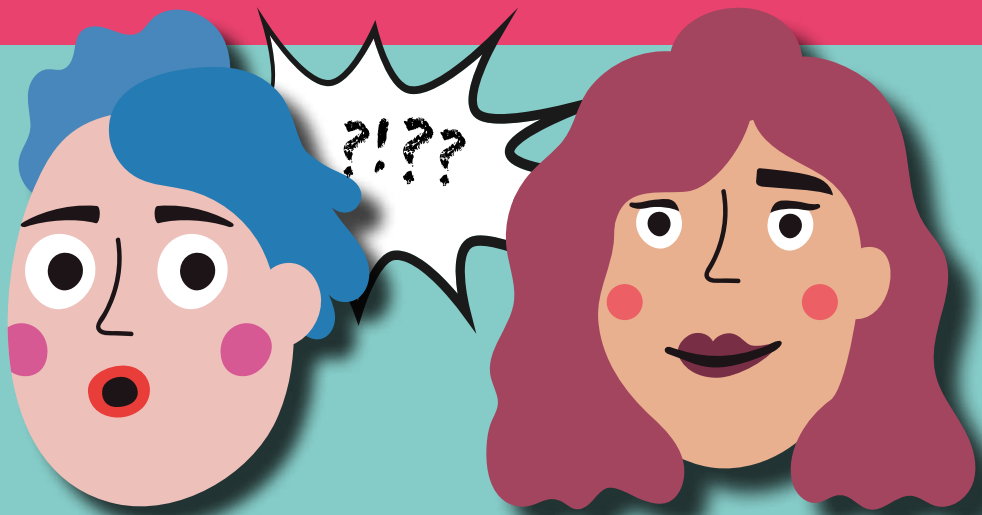


Alîkarî,

Divê ez biçim dibistanê!



Serristeyên ji bo
dêûbavên,
ku bi mamosteyan re diaxivin.

Ev pirtûk ji bo

Hûn ê di demek nêzîk de biçin dibistana zarokê xwe û bi mamosteyê zarokê xwe re hevpeyvînek bikin. Ev her tim ne hêsan e. Gelek dêûbav li dora mamosteyan xwe aciz û neewle hîs dikin - her wusa, bîranînên rojên dibistanê carinan ne çêtirîn in...

Lê ew hemî li ser zarokê we ye - û zarokê we mezin û bêhempa ye! Û hûn dixwazin bi mamoste re bipeyivin ka hûn çawa dikarin bi hev re bixebitin ku ji bo pêşveçûna zarokê xwe bikin.

Ev pirtûk ji bo ku alîkariya we bike danûstendinek vekirî û xweş çêbibe.




çî ye?

Ji bo amadekirina pirtûkê bixwînin û ji bo hevpeyvînê bi xwe re wê bi xwe re bibin. Ger hûn rûpel bi rûpel bi hev re biaxivin, ew ê baş be!

Bê guman, hûn dikarin kesek jî bi xwe re bibin ku biaxivin:
Yek kesê pêbawer, yek heval, hevjinê we, yek şêwirmend, yek wergêr.
Di rûpela paşîn de hûn ê navnîşanan bibînin.

Em ji we re gelek serkeftinê dixwazin!

PS: Ev pirtûk ji hêla dêûbavan ve ji bo dêûbavan hatî çêkirin.



Tîştê ku min
her gav dixwest
bipirsim/bibêjim

: -)

hmm...

Em dixwazin li ser kîjan

Bifikirin ku hûn dixwazin li ser kîjan mijaran bi mamoste re biaxivin. Li vir hin pêşniyar tênê - lê ji kerema xwe tenê du an sê mijaran hilbijêrin, ji ber ku hûn ê bêtir îdare nekin. Hûn dikarin ji mamoste re jî mijarên xwe berî hevpeyvînê bişînin, paşê ew dikare amade bike.

Her tiştê ku hûn bi hev re nîqaş dikin, bê guman, bi hişkî nehênî ye û di nav dibistanê de dimîne.

Pêşveçûnê

Feydeyên wan kêr dibin!

Zordarî

Li zarokê min tê zordarî kirin.

Notan

Tu dikarî notên zarokê min ji min re vebêji?

Zarokê min tiştê nabêje.

Asta fêrbûnê

Tirsan

Zaroka min naxwaze biçe dibistanê.

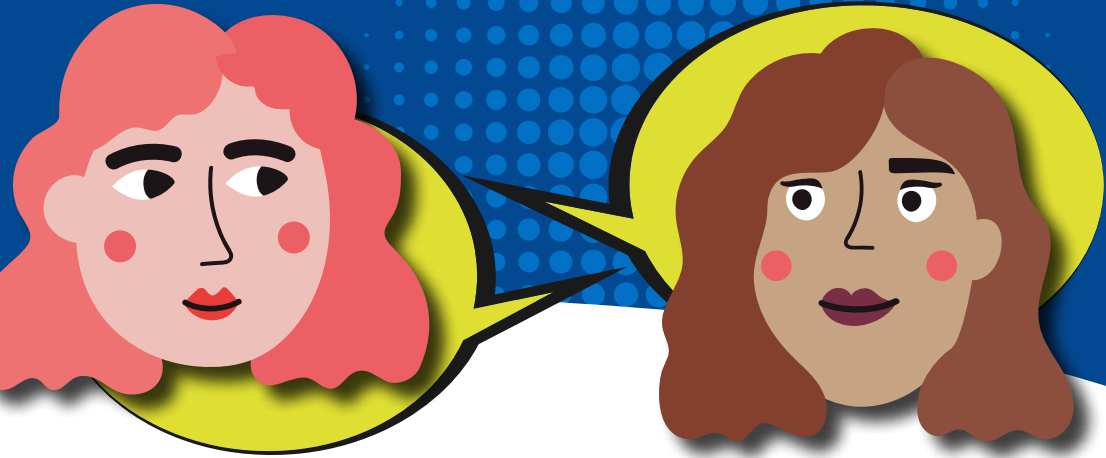
Zehmetiyên zaroka min di zimanê almanî de hene.

Spartek

Behremendî û qelsî

PS: Tenê behsa pirsgerêkan nekin.

mijaran biaxivin?



Reftara civakî

Atmosfera dersê ji bo zarokê min
pir hov û pir bi deng e.

Em çawa dikarin xwebaweriya
zarokê xwe xurt bikin?

Lisersekinî

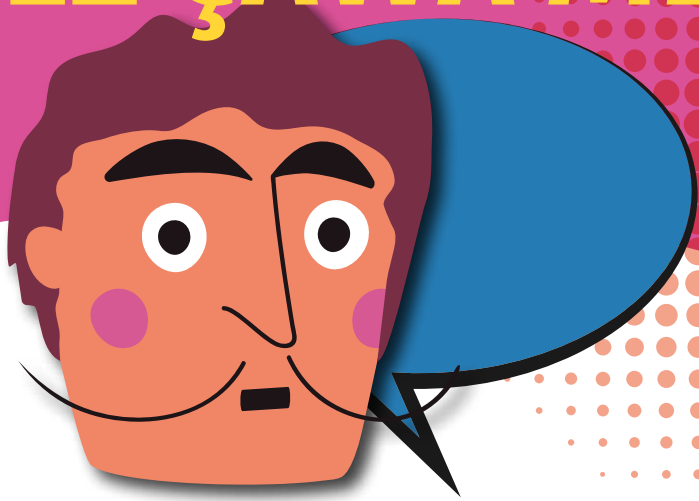
Pêşeroj

Divê zarokê min di pêşerojê de biçe kîjan dibistanê?

Mijarên xwedan:

LI SER TIŞTÊN XWEŞ JÎ BIPEYIVIN!

EZ ÇAWA ME?

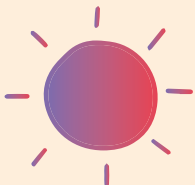


Te nû bi mamoste re qala zarokê xwe kir. Niha deme ku hûn li ser xwe bipeyivin:

Ez niha çawa dikim? Ma ez kêfxweş im an hêrs im? Ez xwe ewle his dikim an bêhêvî? Baweriya min heye an ez gumanbar im?

Û mamoste çawa dike? Bawer bikin ku hûn her du jî têra xwe wext digirin ku li ser van mijarên girîng biaxivin.

Nîşan bidin ku hûn li ser pîvanê çawa his dikin.



yekemxweş

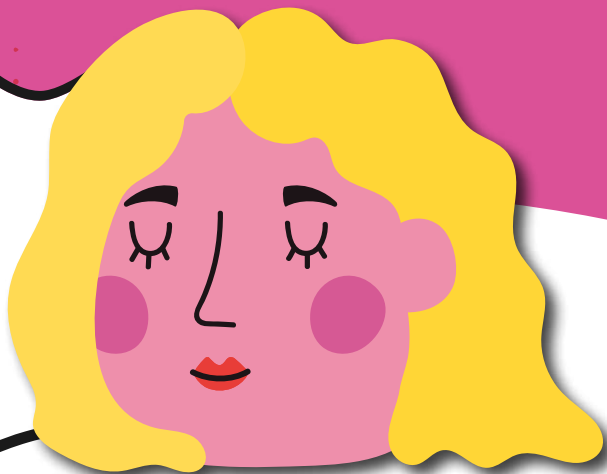


baştir



pir baş

Û TU?



xurt buyî bêçaretî kêfxweş ewle
agahdar buyî dilşad
bargirankirin bêhêvî kirin bêziman bêserûber
hêrsbû ronî kirin bigûman sorkirî
xemgîn hêsantir kirin ecêb şaş kirin



hi...



ne ewqasî baş e



xerab (xerabtir)

Çawa bidomîne

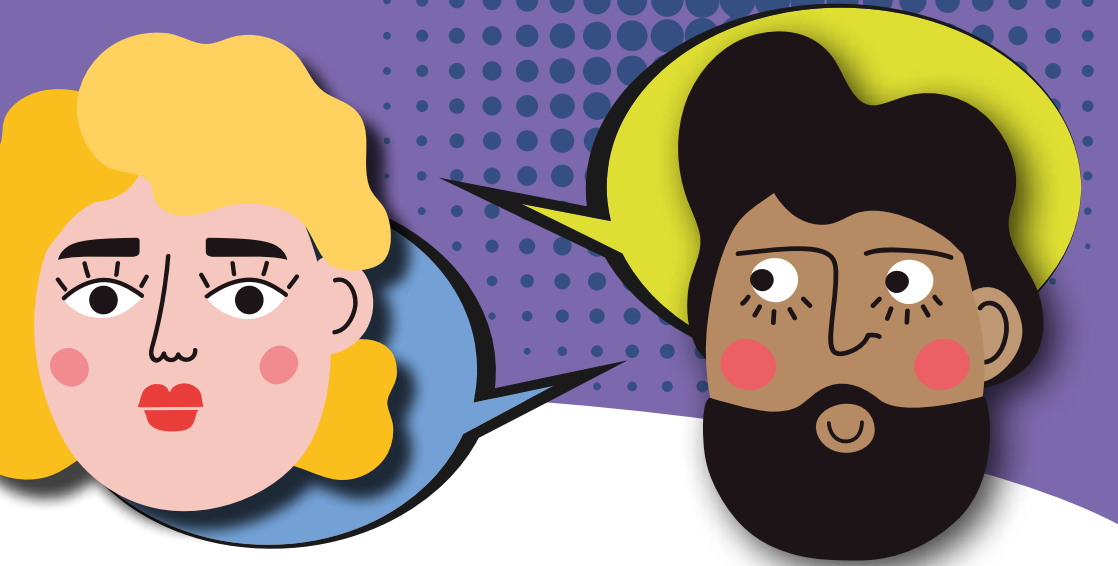
Di dawiyê de, li ser pêşerojê bipeyivin.
Di vê navberê de hûn ê çi bikin?

Em çi dixwazin bi hev re biguherînin?

Em ê çawa bikin?

Bi hev re, bifikirin ka hûn hewceyê tarîxek din a hevdîtîne ne.

niha?

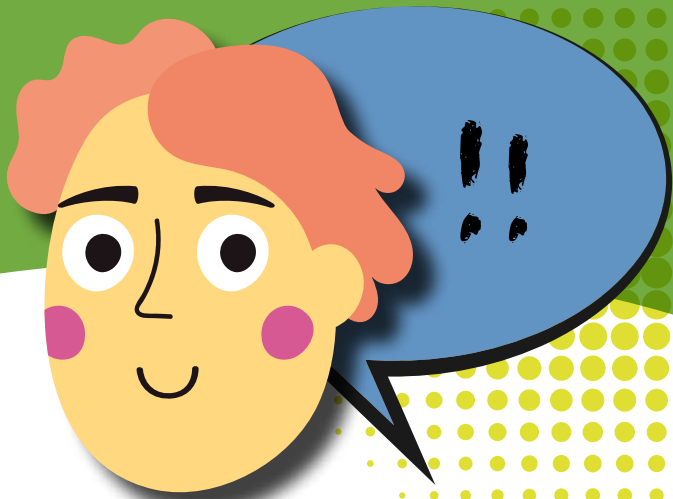


Kî bi vê yekê alîkariya me dike?

Kengî em li benda guhertinekê ne?

Wê demê divê çî bibe? **Û di têkiliyê de bimînin!**

KÎ ALÎKARÎ DIKE?

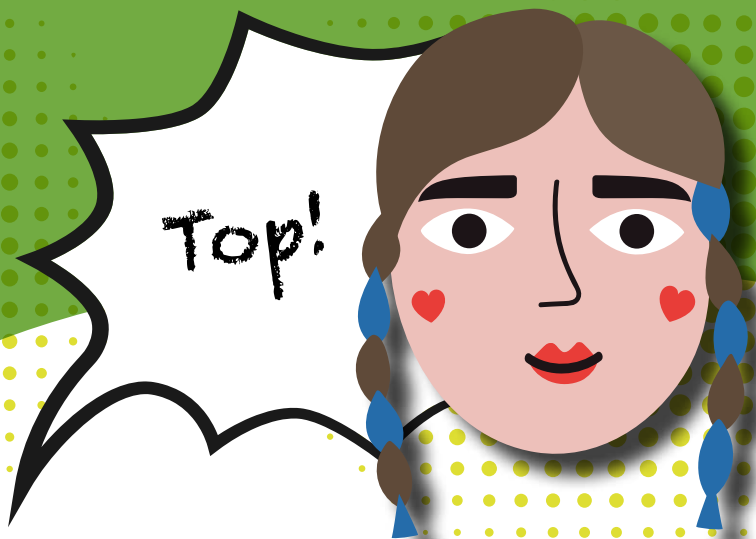


Jixwe çi piştgirîya min heye?

Ez ê kîjanê bixwazim?

Mamoste çi pêşniyar dike?

ŞÎRET Û NAVNÎŞAN



Li vir çend navnîşan hene:

NAVENDÊN MALBATÊ

Têkilî: www.berliner-familienzentren.de

XEBATA CIVAKÎ YA DIBISTANÊ

Têkilî:

DAYIKÊN NAVÇEYÊ

Têkilî:

ÇALAKIYÊN DEMA VALA

Têkilî:

Bi hev re em pêş de biçin!

Pevgûn beşek ji wê ne
Çareserîya her tiştî heye
Divê hûn li ser biaxivin
Zarokê min pir baş e
Zarokê min dibistanek baş hewce dike
Em jî heman tiştî dixwazin
Bi hev re em dikarin bikin
Dê û bav, zarok, mamoste:
Em bi hev re mezin dibin

Fikra vê rênişanderê di projeya Schul-EuLE de derket, ku ji hêla bernamêya "Bihêzkirina Sîteyên Xaniyên Mezin ên Berlinê" ya Ofîsa Senatoyê ji bo Pêşkêftina Bajarvanî û Xani ve tê finanse kirin. Atolyeyên ji bo têgihîştin û sêwirana grafîkî ya rêbernameyê di projeya lêkolînê "ElFE - Dêûbav ji dêûbavan dipirsin" piştgirî kirin. Ev ji hêla Wezareta Federal a Perwerde û Lêkolînê hat finanse kirin (FKZ: 01EL1423D).



Alice Salomon Hochschule Berlin
University of Applied Sciences



Ev xebat di bin lîsansa Almaniya Creative Commons Namensnennung- Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 de derbasdar e (CC BY-SA 3.0 DE): <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de>

Nîşan: Belavker: Jugendwerk Aufbau Ost JAO gGmbH û Schul-EuLEn

Têkili: Christiane Neubert, www.jao-berlin.de/schuleule, mail: familientreff-aufwind@jao-berlin.de.

Nivîstok: www.thomasavenhaus.de, **Dizayinkirin:** www.frau-meyer.de